VERORDENINGEN

VERORDENING (EU) 2017/658 VAN DE RAAD

van 6 april 2017

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 329/2007 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 215,

Gezien Besluit (GBVB) 2016/849 van de Raad van 27 mei 2016 betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea en tot intrekking van Besluit 2013/183/GBVB ([1]),

Gezien het gezamenlijke voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Verordening (EG) nr. 329/2007 van de Raad ([2]) geeft uitvoering aan de maatregelen waarin is voorzien bij Besluit (GBVB) 2016/849 tot intrekking en vervanging van Besluit 2013/183/GBVB.

(2) Besluit (GBVB) 2017/666 van de Raad ([3]) breidt het verbod op EU-investeringen in en met Noord-Korea uit tot de conventionelewapensindustrie, de metaalindustrie, de metaalbewerking en de ruimtevaart, en verbiedt het verlenen van bepaalde diensten aan entiteiten en burgers binnen Noord-Korea.

(3) Verordening (EG) nr. 329/2007 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 329/2007 wordt als volgt gewijzigd:

1) In artikel 1 wordt het volgende punt toegevoegd:

„16. „diensten die verband houden met": diensten die voor een vast bedrag of op contractbasis worden verleend door eenheden die voornamelijk betrokken zijn bij de productie van roerende goederen, alsook diensten die specifiek samenhangen met de productie van die goederen.".

2) Het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 3 quater

1. Er geldt een verbod op:

a) het direct of indirect verlenen van diensten die verband houden met mijnbouw of met de maakindustrie in de chemische-, mijnbouw- of raffinagesector, als bedoeld in bijlage VIII, deel A, aan natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten of lichamen in, of voor gebruik in, Noord-Korea, alsmede

([1]) PB L 141 van 28.5.2016, blz. 79.
([2]) Verordening (EG) nr. 329/2007 van de Raad van 27 maart 2007 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea (PB L 88 van 29.3.2007, blz. 1).
([3]) Besluit (GBVB) 2017/666 van de Raad van 6 april 2017 tot wijziging van Besluit (GBVB) 2016/849 betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea (zie bladzijde 42 van dit Publicatieblad).

b) het direct of indirect verlenen van computerdiensten en daarmee samenhangende diensten, als bedoeld in bijlage VIII, deel B, aan natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten of lichamen in, of voor gebruik in, Noord-Korea.

2. In afwijking van lid 1, onder a), kunnen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten, als genoemd op de in bijlage II vermelde websites, goedkeuring verlenen voor het verlenen van diensten die verband houden met mijnbouw en met de maakindustrie in de chemische, mijnbouw- of raffinagesector, als die diensten bedoeld zijn om uitsluitend te worden gebruikt voor ontwikkelingsdoeleinden die rechtstreeks dienen ter leniging van de noden van de burgerbevolking of ter bevordering van de denuclearisering.

3. De verbodsbepalingen van lid 1, onder b), zijn niet van toepassing op computerdiensten en daarmee samenhangende diensten als die diensten bedoeld zijn om uitsluitend te worden gebruikt voor de officiële doelen van een diplomatieke of consulaire missie of een internationale organisatie die in Noord-Korea immuniteiten geniet op grond van het internationaal recht.

4. De verbodsbepalingen van lid 1, onder b), zijn niet van toepassing op het verlenen van computerdiensten en daarmee samenhangende diensten door overheidsinstanties of door rechtspersonen, entiteiten of lichamen die door de Unie of door lidstaten worden gefinancierd voor ontwikkelingsdoeleinden die rechtstreeks dienen ter leniging van de noden van de burgerbevolking of ter bevordering van de denuclearisering.

5. In gevallen die niet onder lid 4 vallen en in afwijking van lid 1, onder b), kunnen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten, als genoemd op de in bijlage II vermelde websites, goedkeuring verlenen voor het verlenen van computerdiensten en daarmee samenhangende diensten als die diensten bedoeld zijn om uitsluitend te worden gebruikt voor ontwikkelingsdoeleinden die rechtstreeks dienen ter leniging van de noden van de burgerbevolking of ter bevordering van de denuclearisering.

6. De verbodsbepalingen van lid 1 zijn niet van toepassing op het verlenen van diensten tot en met 9 juli 2017 die verschuldigd zijn uit hoofde van contracten, overeenkomsten of verplichtingen die zijn gesloten of ontstaan vóór 8 april 2017.".

3) In artikel 5 ter wordt lid 2 vervangen door:

„2. Er geldt een verbod op:

a) het oprichten van een joint venture met of het nemen of uitbreiden van een eigendomsbelang, inclusief door volledige verwerving of verwerving van aandelen of effecten die een deelnemingsrecht vertegenwoordigen, in de in lid 1, onder a) tot en met f), bedoelde rechtspersonen, entiteiten of lichamen die betrokken zijn bij activiteiten of programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, ballistische raketten of andere massavernietigingswapens of bij activiteiten in de mijnbouw, raffinage, chemische industrie, metaalindustrie en metaalbewerking, en ruimtevaartindustrie of conventionelewapensindustrie;

b) het verlenen van financiering of financiële bijstand aan de in lid 1, onder d) tot en met f), bedoelde rechtspersonen, entiteiten of lichamen of het verlenen van financiering of financiële bijstand met het aantoonbare doel deze te financieren;

c) het verlenen van investeringsdiensten die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de onder a) en b) van dit lid bedoelde activiteiten.".

4) In artikel 13, lid 1, wordt het volgende punt ingevoegd:

„h) bijlage VIII te wijzigen om de daarin opgenomen lijst van goederen te verfijnen of aan te passen, rekening houdend met door de lidstaten verstrekte informatie en met eventuele omschrijvingen of richtsnoeren van de Statistische Commissie van de Verenigde Naties, of om referentienummers toe te voegen uit het systeem van centrale productenclassificatie voor goederen en diensten van de Statistische Commissie van de Verenigde Naties.".

Artikel 2

De bijlage bij deze verordening wordt als bijlage VIII aan Verordening (EG) nr. 329/2007 toegevoegd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 april 2017.

Voor de Raad

De voorzitter

L. GRECH

BIJLAGE

„BIJLAGE VIII

Lijst van de in artikel 3 quater bedoelde diensten

OPMERKINGEN:

1. De codes van de centrale productenclassificatie (Central Products Classification, CPC) zijn opgenomen in de Statistical Papers, Series M, No. 77, Provisional Central Product Classification, 1991, van het Bureau voor de Statistiek van de Verenigde Naties.

2. Alleen de hieronder beschreven delen van de CPC-codes vallen onder de verbodsbepalingen.

Deel A:

Diensten die verband houden met mijnbouw en met de maakindustrie in de chemische, mijnbouw- en raffinagesector:

Beschrijving van de diensten	Afkomstig uit CPC Code
Boren van tunnels, verwijderen van deklagen en overige werkzaamheden in verband met de ontsluiting van delfstoffen en de voorbereiding van de ontginning, met uitzondering van de ontginning van olie- en gasvelden.	CPC 5115
geologische, geofysische, geochemische en andere wetenschappelijke adviesdiensten met betrekking tot de ligging van mineraalafzettingen, aardolie, aardgas en grondwater door het bestuderen van de eigenschappen van de aarde en rotsformaties en -structuren. Deze omvatten de diensten inzake de analyse van de resultaten van ondergrondse onderzoeken, de studie van aardmonsters en de aardkern, en bijstand en advies bij de ontwikkeling en ontginning van minerale hulpbronnen.	CPC 86751
Verzamelen van informatie over ondergrondse aardformaties door verschillende methoden, waaronder seismografische, gravimetrische, magnetometrische en andere ondergrondse methoden.	CPC 86752
Verzamelen van informatie over de vorm, de ligging en/of de grenzen van een gedeelte van het aardoppervlak door verschillende methoden, waaronder transiet-, fotogrammetrisch en hydrografisch onderzoek, voor het maken van kaarten.	CPC 86753
De volgende voor een vast bedrag of op contractbasis verleende diensten in olie- en gasvelden: gericht boren en overboren; aanzetten („spudding in"); bouw van boortorens, reparatie en ontmanteling; cementering van olie- en gasbronnen; pompen in bronnen en opvullen en uit gebruik nemen van bronnen.	CPC 8830
Vervaardiging van cokes — exploitatie van cokeovens, voornamelijk voor de productie van cokes en halfcokes uit steenkool en bruinkool, van retortenkool en restproducten als steenkoolteer of -pek; Persen van cokes; Vervaardiging van geraffineerde aardolieproducten — productie van vloeibare of gasvormige brandstoffen (bijv. ethaan, butaan of propaan), lampoliën, smeeroliën of -vetten of andere producten van ruwe aardolie of bitumineuze mineralen of fractioneringsproducten daarvan; Vervaardiging of ontginning van producten als vaseline, paraffine, andere aardoliewassen en restproducten als petroleumcokes en petroleumbitumen; Vervaardiging van kernbrandstof — ontginning van uraniummetaal uit pekblende of andere uraniumhoudende ertsen; Vervaardiging van legeringen, dispersies of mengsels van natuurlijk uranium or verbindingen daarvan; Vervaardiging van verrijkt uranium en verbindingen daarvan, plutonium en verbindingen daarvan, of legeringen, dispersies of mengsels van deze verbindingen; Vervaardiging van uranium waaruit U 235 is afgescheiden, en verbindingen daarvan, thorium en verbindingen daarvan, of legeringen, dispersies of mengsels van deze verbindingen;	CPC 8845

Beschrijving van de diensten	Afkomstig uit CPC Code
Vervaardiging van andere radioactieve elementen, isotopen of verbindingen, en Vervaardiging van niet-bestraalde splijtstofelementen voor gebruik in kernreactoren.	
Vervaardiging van chemische basisproducten, met uitzondering van kunstmeststoffen en stikstofverbindingen; Vervaardiging van kunstmeststoffen en stikstofverbindingen; Vervaardiging van kunststoffen in primaire vormen en van synthetische rubber; Vervaardiging van pesticiden en andere chemische producten ten behoeve van de landbouw; Vervaardiging van verf, vernis en dergelijke, drukinkt en mastiek; Vervaardiging van botanische producten; Vervaardiging van zeep en wasmiddelen, poets- en reinigingsmiddelen; parfums en toiletartikelen, en Vervaardiging van synthetische of kunstmatige vezels.	CPC 8846
Vervaardiging van metalen in primaire vorm, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8851
Vervaardiging van werken van metaal, andere dan machines, toestellen en werktuigen, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8852
Vervaardiging van machines, apparaten en werktuigen, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8853
Vervaardiging van kantoormachines, boekhoudmachines en computers, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8854
Vervaardiging van elektrische machines en toestellen, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8855
Vervaardiging van motorvoertuigen, aanhangwagens en opleggers, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8858
Vervaardiging van andere transportmiddelen, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8859
Reparatie van werken van metaal, andere dan machines, toestellen en werktuigen, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8861
Reparatie van machines, apparaten en werktuigen, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8862
Reparatie van kantoormachines, boekhoudmachines en computers, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8863
Reparatie van elektrische machines en toestellen, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8864
Reparatie van motorvoertuigen, aanhangwagens en opleggers, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8867
Reparatie van andere transportmiddelen, voor een vast bedrag of op contractbasis, in de chemische, de mijnbouw- en de raffinagesector.	CPC 8868

Deel B:

Computerdiensten en daarmee samenhangende diensten (CPC: 84)

Beschrijving van de diensten	Afkomstig uit CPC Code
Advies met betrekking tot de installatie van computerapparatuur; Diensten in verband met de installatie van software; Gegevensverwerking; Databanken; Onderhoud en reparatie van kantoormachines en -toestellen, met inbegrip van computers; Voorbereiding van gegevens; Opleidingen voor het personeel van klanten.	CPC 84”